

## La fabrique de jus d'ananas

Thèmes

Économie, consommation, publicité

### Concept

Le webdocumentaire *Indépendances africaines*, documentaire conçu spécifiquement pour le web, offre un voyage dans 16 pays d'Afrique devenus indépendants en 1960. Pour découvrir chacune des capitales, l'internaute peut suivre un guide sur une journée et s'informer auprès de spécialistes en histoire, en économie, en musicologie, etc.

Ici, nous suivons Benjamin Agon. Il est journaliste à « Radio-Tokpa », une radio de proximité installée au cœur du marché de renommée internationale Dantokpa, à Cotonou.

### Contenu

Version bas débit

Pour visionner le reportage, allez sur le site <http://independances.tv5monde.com/> puis en haut de l'écran à gauche sur « Cliquez ici pour accéder à une version bas-débit (html) du site ». Ensuite, dans la colonne de droite « Toutes les vidéos », choisissez le pays « Bénin », puis dans « 16h : Découvrir une ferme bio », cliquez sur « La fabrique de jus d'ananas ».

Version haut débit

Pour visionner le reportage, allez sur le site <http://independances.tv5monde.com/>.

Cliquez sur « Galerie vidéo » en haut de l'écran, puis sur le Bénin (carte géographique). Choisissez la deuxième vignette de la troisième ligne : « 16h – Découvrir une ferme bio » puis « bonus video » et cliquez sur la deuxième vignette de la deuxième ligne « La fabrique de jus d'ananas ».

Durée de l'extrait : 1'06

Synopsis : Coup d'œil sur la fabrication du jus d'ananas au Centre Songhaï, ONG spécialisée dans l'agroalimentaire et l'agro-industrie à Porto-Novo (Bénin).

### Notes

Au Bénin, il existe plusieurs ONG qui s'investissent dans la promotion des produits du terroir et dans l'agroalimentaire et l'agro-industrie.

Le Centre Songhaï, une ONG de promotion de l'agriculture biologique installée à Porto-Novo, produit du jus d'ananas et d'autres jus naturels très appréciés.

## Transcription

---

Cliquez [ici](#) pour accéder à la transcription.

## Objectifs

---

- Objectifs communicatifs :
  - comprendre dans le détail un court reportage
  - rédiger la recette du jus d'ananas
- Objectif (socio-) linguistique :
  - réviser du lexique lié à une activité agroalimentaire
- Objectif (socio-) culturel :
  - découvrir une activité de transformation de produits naturels locaux
- Objectifs d'éducation aux médias :
  - repérer et analyser des plans
  - rédiger le story-board d'un reportage

## Liste des activités

---

**B2** Mise en avant d'un produit. (Analyser les images du reportage pour faire des hypothèses sur le sujet traité)

La vidéo en entier avec le son

**B2** La fabrication des jus. (Comprendre globalement un reportage)

La vidéo en entier avec le son

**B2** Comment fonctionne Songhaï ? (Comprendre dans le détail le reportage)

La vidéo en entier avec le son

**B2** Songhaï en détail. (Repérer des mots synonymes dans un commentaire)

La vidéo en entier avec le son

**B2** À vous ! (Rédiger un story-board de reportage ou la recette de la fabrication du jus)

Après avoir travaillé avec le reportage

## Mise en avant du produit.

Niveau

*La vidéo sans le son*

B2

*Expliquez ce qu'est un gros plan, un plan rapproché.*

Pistes de correction / Corrigés :

Un gros plan : on montre une partie d'une personne, un objet de très près.

Un plan rapproché : on montre une personne cadrée à la taille ou à la poitrine.

Visionner la vidéo sans le son.

*Faites l'activité 1 de la fiche apprenant : regardez attentivement le reportage et indiquez quels sont les objets, personnes ou décors filmés en plans rapprochés ou en gros plans.*

Mise en commun.

*Pourquoi filme-t-on les ustensiles et tout ce qui se rapporte au jus d'ananas en gros plan ?*

*Quel est l'effet cinématographique utilisé pour filmer le travail des ouvriers et ouvrières ?*

*À votre avis, de quoi parle la femme interviewée ?*

Pistes de correction / Corrigés :

Les plans rapprochés	Les gros plans
- une femme qui parle « face caméra » (une femme qui est sans doute interviewée)	- des morceaux d'ananas - une passoire dans une bassine de jus - le visage de l'homme qui tient la passoire - une bassine de jus - une bouteille de jus d'ananas

Le gros plan est utilisé pour mettre en valeur quelque chose. Ici, c'est l'ananas et sa transformation en jus qui sont vraisemblablement le sujet principal du reportage.

On utilise des images en accéléré (des images rapides).

La femme interviewée parle de la fabrication du jus, des procédés pour fabriquer du jus d'ananas. Elle explique le travail des ouvriers et des ouvrières.

[Retour à la liste des activités](#)

## La fabrication des jus.

Niveau

*La vidéo en entier avec le son*

B2

Visionner la vidéo avec le son.

*Faites l'activité 1 de la fiche apprenant : écoutez le reportage et présentez-le en deux ou trois phrases.*

Pistes de correction / Corrigés :

Ce reportage nous présente une dame qui travaille à Songhaï et qui nous parle très brièvement de son activité. Elle s'occupe du département agroalimentaire de Songhaï et explique rapidement les sources d'approvisionnement pour la production des jus de fruits. Le reportage nous montre la production du jus d'ananas.

[Retour à la liste des activités](#)

## Comment fonctionne Songhaï ?

Niveau

*La vidéo en entier avec le son*

B2

Visionner la vidéo avec le son.

*Faites l'activité 2 de la fiche apprenant : écoutez le document et répondez aux questions.*

Pistes de correction / Corrigés :

1. Elle est responsable du département agroalimentaire au Centre Songhaï.
2. Les fermiers sont à leur compte.
3. Les fermiers fournissent des matières premières au centre. Ils ont aussi construit le bâtiment où se trouve le centre.
4. Ils fournissent des ananas et du gingembre.
5. Toutes les semaines ou tous les 15 jours.
6. Les jus sont plus appréciés parce que ce sont des produits naturels.

[Retour à la liste des activités](#)

## Songhaï en détail.

Niveau

*Avec la vidéo*

B2

Visionner la vidéo avec le son.

*Faites l'activité 3 de la fiche apprenant : écoutez le document et retrouvez dans le commentaire, le synonyme des mots et expressions.*

Pistes de correction / Corrigés :

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. La chargée :                | <b>la responsable</b>         |
| 2. Le partenariat :            | <b>la collaboration</b>       |
| 3. Les hommes d'affaires :     | <b>les entrepreneurs</b>      |
| 4. Les ressources naturelles : | <b>les matières premières</b> |
| 5. Par semaine :               | <b>hebdomadaire</b>           |

[Retour à la liste des activités](#)

## À vous !

Niveau

Après avoir travaillé avec la vidéo

B2

En binômes, imaginez le story-board d'un reportage de 3 minutes sur le même sujet.

- Quelles personnes allez-vous interviewer ? Sur quoi ? (Listez deux ou trois questions par personne interrogée)
- Dégagez la structure de votre reportage : indiquez pour chaque séquence ce qui est filmé (qui ? quoi ? où ?) et comment (plans\* et effets)
- Déterminez la musique que vous allez utiliser.
- Etc.

Remarque : si nécessaire, donner des explications sur les plans en vous aidant du document suivant : <http://www.institut-francais.de/cinefete/9/data/petitlexiqueducinema.pdf>

Pistes de correction / Corrigés :

Personnes interviewées : un fermier, la responsable du centre, une ouvrière ou un ouvrier.

Exemples de questions pour le fermier : Quels produits fournissez-vous au centre Songhaï ? Quel intérêt représente la collaboration avec le centre Songhaï ?...

Séquence 1 : plan d'ensemble sur le centre Songhaï. Une voix off explique où nous nous trouvons. Puis plan rapproché de la responsable du centre et extrait d'interview...

## Variante

En vous appuyant sur les images du reportage, imaginez chaque étape de la fabrication du jus d'ananas. Vous emploierez les mots suivants dans votre explication. Utilisez un dictionnaire unilingue pour vérifier leur signification si nécessaire.

- fermiers – ouvrières – ouvriers
- centrifugeuse – bassine – passoire
- éplucher – filtrer – mixer – filtrer – mettre en bouteille

Pistes de correction / Corrigés :

1. Les fermiers livrent des ananas et du gingembre au centre Shongaï.
2. Des ouvrières épluchent/pèlent/préparent les ananas et les découpent en morceaux de taille moyenne. Elles les mettent dans des bassines et les transportent dans la pièce où se trouvent les centrifugeuses.
3. Les morceaux sont mixés dans une centrifugeuse. On y ajoute un peu de gingembre.
4. Le jus extrait est bouilli ; des ouvriers utilisent des passoirs pour enlever l'écume et les impuretés.
5. Le jus est mis en bouteille.
6. On étiquette les bouteilles et le jus de fruits est vendu sur les marchés / est exporté...

[Retour à la liste des activités](#)

### **Activité 1**

Regardez attentivement le reportage et indiquez quels sont les objets, personnes ou décors filmés en plans rapprochés ou en gros plans.

Les plans rapprochés	Les gros plans

### **Activité 2**

Présentez le reportage en deux ou trois phrases.

.....

.....

.....

### **Activité 3**

Répondez aux questions.

1. *Quelle est la profession de la personne qui parle ?*

.....

2. *Quel est le statut des fermiers qui collaborent avec le centre ?*

.....

.....

3. *Quel rôle jouent-ils dans le centre ?*

.....

.....

.....

4. Quelles sont les matières premières fournies par les fermiers ?

.....  
.....

5. À quelle fréquence sont fournies les matières premières ?

.....

6. Pour quelle raison les jus ont-ils plus de succès que le Coca Cola ?

.....  
.....

### **Activité 3**

Retrouvez dans le commentaire, le synonyme des mots et expressions suivants.

1/ La chargée : .....

2/ Le partenariat : .....

3/ Les dirigeants d'entreprise : .....

4/ Les ressources naturelles : .....

5/ Par semaine : .....

## Transcription

### La dame

Moi, c'est Sébastienne Dohou. Je suis la responsable du département agroalimentaire au Centre Songhaï.

Nous sommes en collaboration avec les fermiers et le Songhaï qui ont déjà fait la maison, qui sont devenus des entrepreneurs, qui sont installés en\* leur propre compte, et qui nous proposent ce qu'ils ont comme matières premières, les ananas, le gingembre, que nous prenons à un rythme hebdomadaire ou bien par quinzaine.

À l'intérieur de Songhaï, en dehors de Songhaï, les jus sont plus préférés par rapport à Coca-Cola\*\* quand même, parce que c'est des produits naturels.

\* à

\*\* on préfère les jus au Coca Cola

[Retour](#)